

عَمَّالِجَه
کوزل یازی آلبدرم لری

سعود قزارچی



OSMANLICA

Güzel Yazı Alıştırmaları

MESUT HIZARCI



Altınbaşak Neşriyat

KBS 0607-34-008725
ISBN-978-605-4299-53-9



عَمَّا لِحْجَه
كوزل يازى آلبدرمه لرى

سعود غزاري



Rik'a Hattı

Osmanlıca çabuk ve kolay yazma ihtiyacından doğan rik'a hattı; "Harekesiz olup dîvânî yazısındaki harflerin biraz daha kısılarak şekillerinin sâdeleştirilmesinden ve kavis meyillerinin azaltılıp harekette sür'atın çoğaltılmasından ibâret yazı" şeklinde ta'rif edilmiştir.

Kim tarafından ne zaman ortaya konulduğu kesin olarak bilinmeyen rik'a hattı, 19. asırda Bâb-ı Âlî Kalemî'nde gelişmiş, Osmanlı'nın resmî yazısı hâline gelmiştir.

Rik'anın iki çeşidi vardır: Birincisi, Bâb-ı Âlî Rik'ası; diğeri, İzzet Efendi Rik'asıdır. Bâb-ı Âlî Rik'ası, tezyînden çok, sür'atlı not tutma gayesiyle, devlet makamlarında kullanılan günlük el yazısıdır. İzzet Efendi Rik'ası ise, sür'atlı not tutmaktan, günlük yazışmalarda kullanılmaktan ziyade, rik'a hattının san'at yazısı haline gelmiş çeşididir.

Rik'a yazısı hafif sola meyilli olarak yazılır ve kelimenin son harfi satıra oturtularak mistarı oluşturulur. Ancak kelime sonunda bulunduklarında ha, ayın, mim gibi harflerin zâid kısımları satır çizgisinin altında kalır. Bu yazıda güzelliği yakalayabilmek için harflerin aralarındaki tenâsübe özellikle dikkat etmek gereklidir.

Bu çalışma, günlük yazdığımız yazıları, tuttuğumuz notları daha düzgün, daha okunaklı bir hâle getirme gayesiyle hazırlandı.

Çalışmamızın daha güzellerine bir basamak olması duâsıyla...

رفعہ فضی

عَمَّانِيْجِي جَابُوو وِقُولاي يازم اَهْتِيَا جَنْدِه طوغاه رَقْعَه فَطْمِي: "هَرَكْم سَزَاوُلُوْب دِيَوَانِي يازِسِنْدِه كِي حَرْفَرُوْن بَرَزْدَا هَا قِصِيْدَارُو شَقْلَارِيْنَك سَادِه لَسْدِرِيَا مَسْدَنْ و قَوْس مِيْلَارِيْنَك آزَالِيْلُوْب هَرَكْدِه سَرْعَتَك هُوْغَا تَسْلِيْم سِنْدِه عِمَارَت يازِي" شَطْنَدِه تَعْرِيف اِيْدِيَا مَحْدَرْ.

کیم طرفندہ نہ زمانہ اور یہ قانونی کیسہ اولارق بیاینین رقم فضی ۱۹ نجی عصرده باب عالی
قامنده کلیمسہ عثمانیہ رسمی بازسی حالانہ کامندر .

رقعه‌نك ايكی جَسیدی وارد: پنجسی، باب‌عالی رقعسی؛ دیگرى، عزّت اُفندی رقعسیدر.
باب‌عالی رقعسی، تزیینده جوق، سرعتای نوط طوتم غایه سیاه، دولت مقامارنده قوللانیده
گونلک ال یازیسیدر. عزّت اُفندی رقعسی ایله، سرعتای نوط طوتمقدّه، گونلک یازیشم‌لرده
قوللانمقدّه زیاده رقعہ فطینک صنعت یازسی حاله کاکمه جَسیدر.

رقع يازىسى خفيف صوله ميللى اولار يازىلىد و كلمه نك صوك حرفى سطره اوتور تولا روه
مطرى اولوسىد رولور. آخىر كلمه صوكنده بولون قلمنده ع،ع،م كى حرفلار زائد قىلمى
مطريه نىسندك آلتده قالير. بو يازيده كوزللاى ياقلا يايىلمك ايجوه حرفلار
آرالنده كى تناسبه اوزللكه دقت ايتىك كرطيدر.

بو جیایسه، کونلاک یازدیغیم یازیدری، طوبیغیم نوطاری داها دوزکویه، داها اوقوناقلی
بر حاله کتیرمه غایسه ها خضزلاندی.

جاء ليتم مزاج داهيا كوز للمرئيه بر باصا مع اولسى دعا سله ...

Pedagojik kurallar dikkate alınarak tertip edilen bu kitabımız, dört kısımdan oluşmaktadır. **Birinci kısımda**, harflerin müstakil hâlleri büyükçe yapılarak, yazımı esnasında hangi sıra takip edileceği oklar ve rakamlar ile gösterilmiştir. Ayrıca harflerin başta, ortada ve sondaki hâlleri hem bağımsız, hem bitişik, hem de aralarına “be, nun, ye” tarzında bir harf gelecek şekilde yazıldı. Ayrıca harflerin başta, ortada ve sonda geliş şekillerinin yerleşmesi için hem kopya suretiyle, hem de bakarak yazmak için alıştırma sahifeleri konuldu.

İkinci kısımda, harflerin diğer harflerle olan ikili birleşimlerine dair aynı şekilde alıştırma sahifeleri konuldu.

Üçüncü kısımda, harflerin farklı birleşimlerinin olduğu örnek kelimelerle ilk iki kısmın yerleşmesini temin eden alışırtmalar konuldu.

Dördüncü kısımda ise, târihî kaynaklardan alınan metinlerle ilk üç kısmı tamamlayan cümle alıştırtmalarına yer verildi.

Kitaptan tam olarak istifade etmek için aşağıdaki hususlara dikkat edilmelidir:

1. Osmanlıca el yazısının (rik’a hattının) mantığını kavramaya çalışmalı.¹

Harflerin müstakil halleri, diğer harflerle olan birleşimleri, satıra oturtulma durumları, noktaların harfin neresine nasıl konulduğu gibi hususları ön bilgi olarak anlamaya çalışmalıdır.

2. Kitaptaki alıştırma sahifelerini acele etmeden itina ile doldurup rik’a hattının kurallarına vâkıf kişilerden yardım almalı.

Elin hatta yatması, iyice alışması için bir alıştırma sahîfesi kopya suretiyle defalarca yazılmalı. Harflerin umumi şekli yakalandığı zaman bakarak yazma faslına geçilmeli.

Azamî istifade için, yazdıklarımızı tahlil edecek bir hoca nezaretine ihtiyaç vardır. Alıştırma sahîfeleri teker teker yazılıp ehil kişilere gösterilmeli. Onların yönlendirmesi doğrultusunda eksiklikler giderilerek bir sonraki sahîfeye geçilmelidir.

3. Düzgün bir yazıya sahip olmak ve bunu kalıcı kılmak için çokça yazmalı.²

Kitaptaki alıştırtmalarda talim için ayrılan boşluklarla yetinmeyip, gerek kopya suretiyle, gerekse bakarak çokça yazmalıdır.

4. Mümkün mertebe hafif meyilli ve kesik uçlu kalemler kullanılmalı.

Yazı yazarken kalem tutuşunun, harflerin şekillerinin tam görülebilmesi için en uygun kalem hafif meyilli ve kesik uçlu olanıdır. Bunun için yaklaşık “1 mm” kalınlıkta sağdan sola yazmaya uygun uçlar tavsiye edilir.

Bu kalemleri, ucun meyli kâğıda tam oturacak şekilde, dik çizgiler yatay olanlara nisbetle biraz daha ince olacak bir tarzda tutmalıdır.

5. Her şeyde olduğu gibi sabırlı olmalı.

Netîceyi hemen bekleyip ümitsizliğe kapılmamak gereklidir. Yukarıdaki minval üzere gidilirse inşaallah yazılarımız daha da güzelleşecektir. Herkes hattat olamaz ama herkes yazısını daha düzgün hale getirebilir.³

¹ Osmanlıca el yazısının (rik’a hattının), Kur’ân ve matbu’ kitaplarda çoklukla kullanılan nesih hattından -harflerin karakterleri, birleşimleri ve satıra oturtulmaları gibi- farklı özellikleri vardır. Nesih hattına âşinâ olanların bu farklılıkları mukayese suretiyle çalışmaları istifâdelerini artırır.

² Osmanlıca’yı düzgün yazmakla beraber imlâ kaidelerine göre doğru yazmak da ayrı bir önem taşımaktadır. Bu noktada Hayrât Neşriyat yayınlarından çıkan “Osmanlıca İmlâ Müfredâtı” kitabını tavsiye ediyoruz.

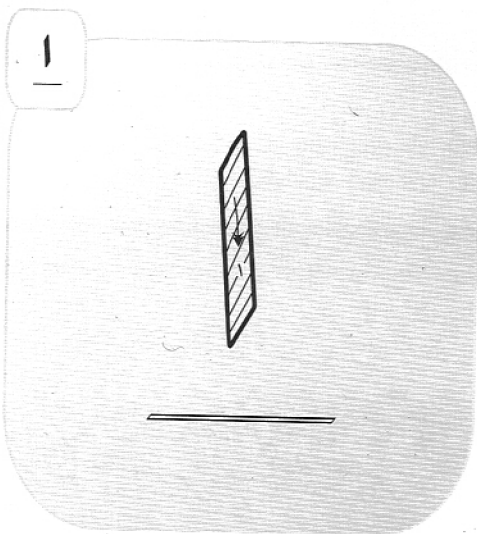
³ Elinizdeki bu kitap, Osmanlıca el yazısını daha düzgün ve okunaklı bir şekilde yazmaya vesile olması için hazırlandı. Hattatlık gibi ciddî hedefi olanların, daha uzun soluklu bir sabır ve gayretle, taallüm etmek istediği hat hususunda icâzetli bir hattattan, birebir çalışmak suretiyle meşk etmeleri esastır.

رَبِّ لَيْسَ وَلَا تَعْبِرْ رَبِّ تَعْبِرْ بِالْحَيَاةِ
رَبِّ قَوْلَا شَدِيدِ كَوْنِهِ لَيْسَ. رَبِّ قَوْلَا شَدِيدِ كَوْنِهِ لَيْسَ.

برنجی قسم

آلیدیرم ۱

صفریٰ باشد، اورتده
وصوکه کلبه شطری



l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l

l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l

l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l

l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l

l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l

l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l

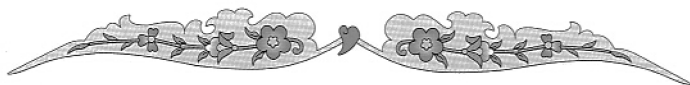
l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l

l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l l



[illegible]

llllllllllllllllllllll



ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

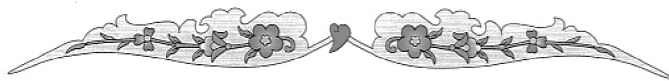
ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن



ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

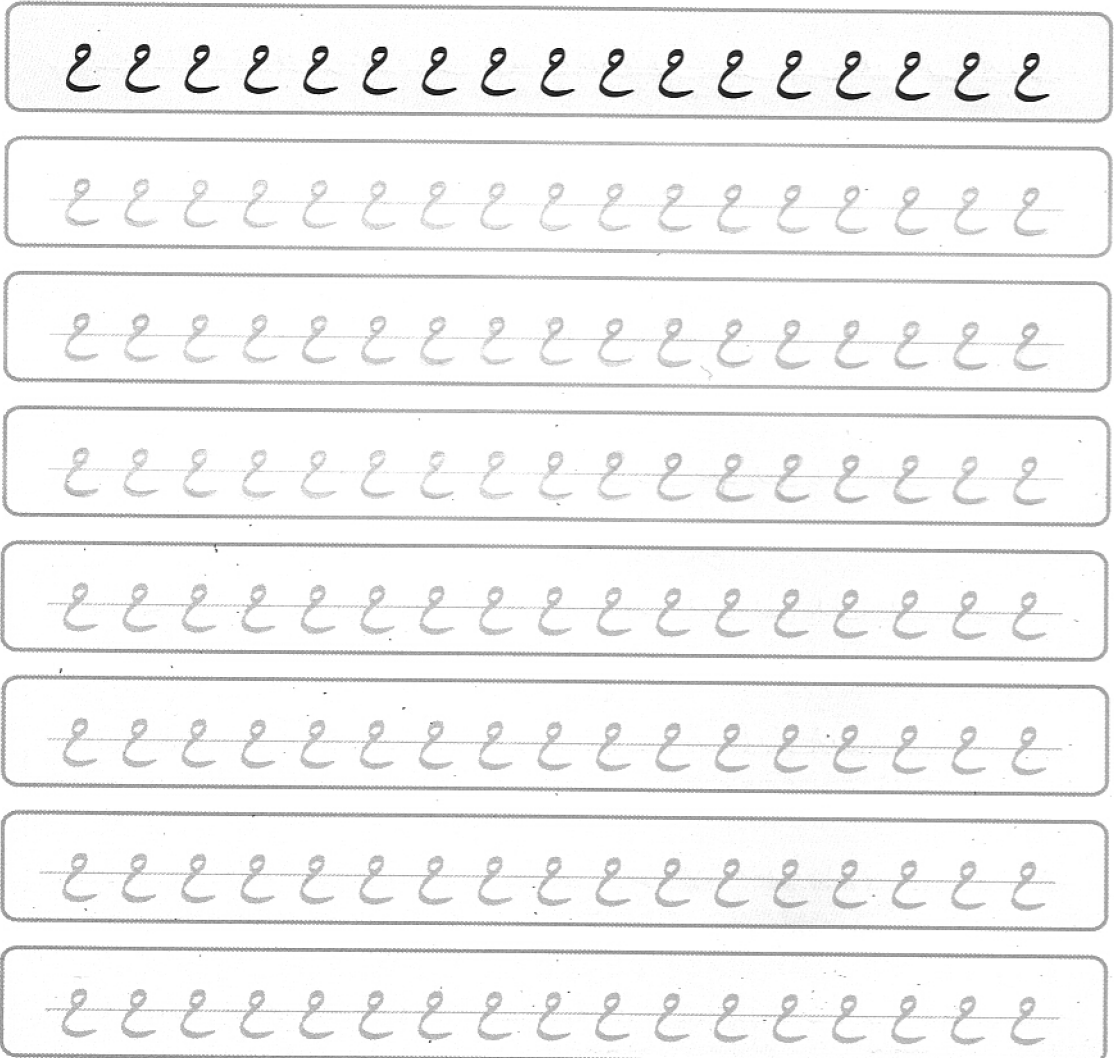
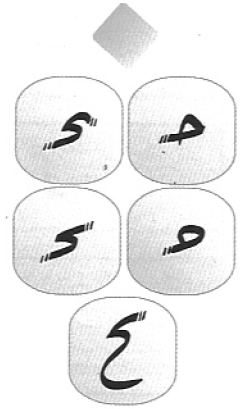
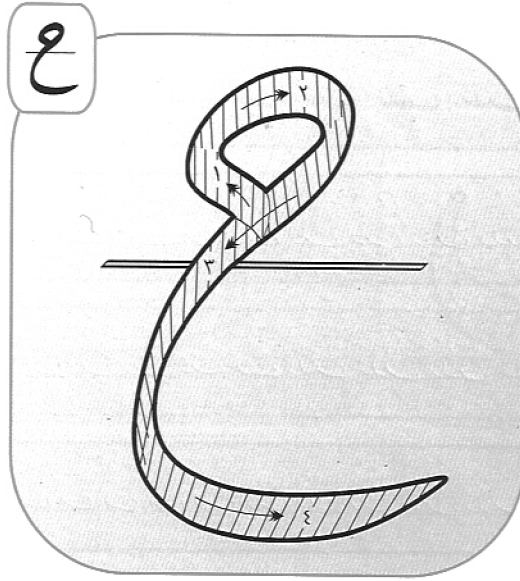
ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن

ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن ن



222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222



222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222

222222222222222222



Handwriting practice line with the letter 'c' repeated 15 times.

Handwriting practice row 1: 12 cursive 'e' characters.

Handwriting practice row 1: 14 cursive 'z' characters.

Handwriting practice row 1: 12 cursive 'z' characters.



Handwriting practice row 1: A series of cursive loops and flourishes, starting with a large loop and followed by smaller, repeating loops.

Handwriting practice row 1: A series of cursive 'z' characters, starting with a large 'z' and followed by smaller ones, all connected in a continuous line.

Handwriting practice row 1: A series of cursive 'z' or '3' shaped strokes, starting with a large 'z' and followed by smaller ones, all connected in a continuous line.

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص



ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

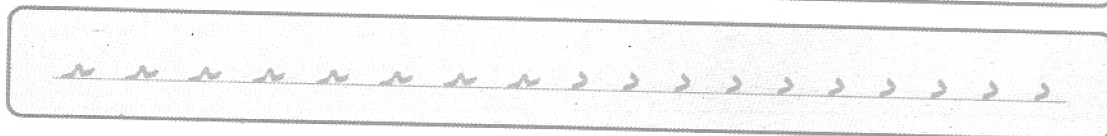
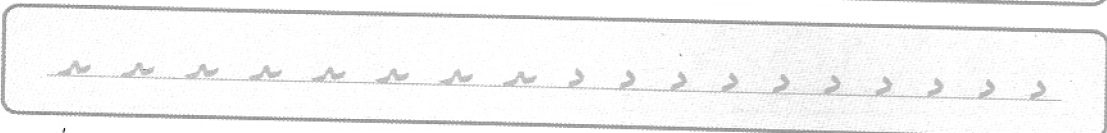
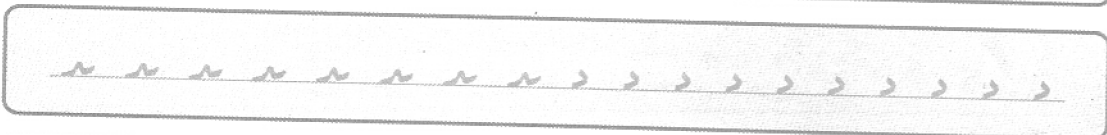
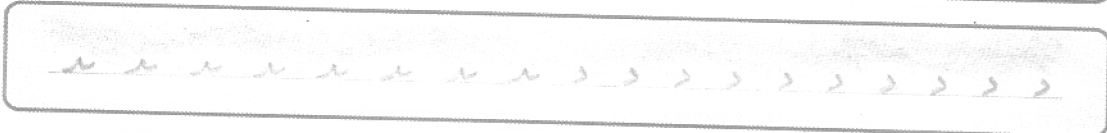
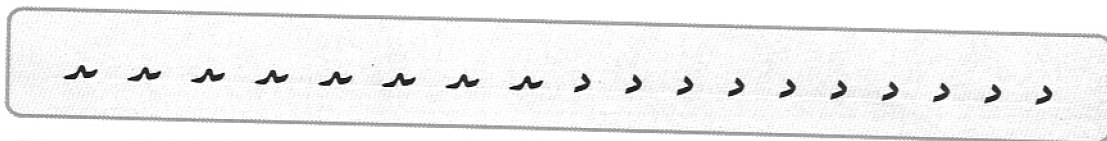
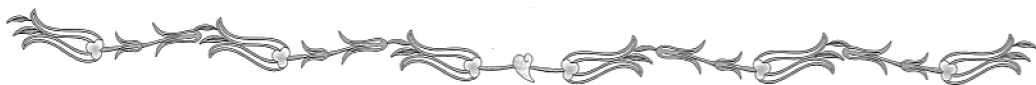
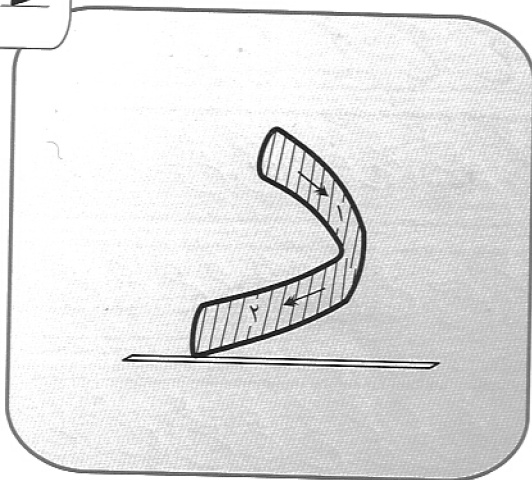
ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

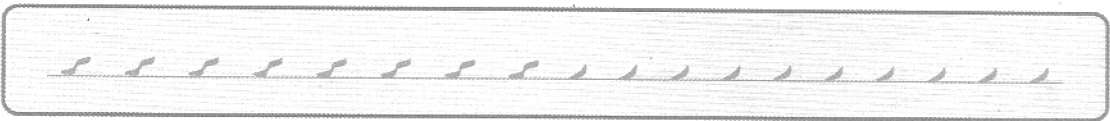
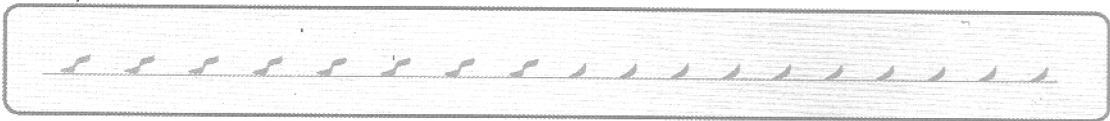
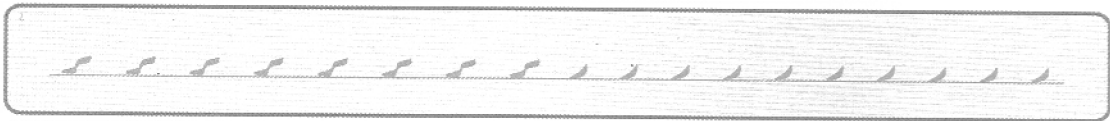
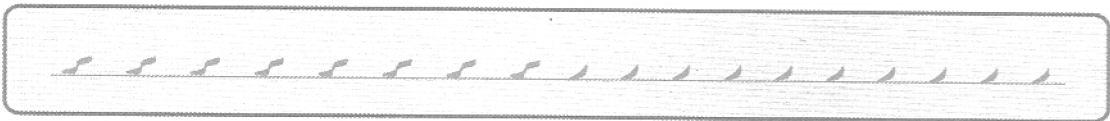
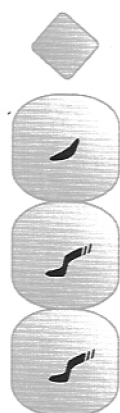
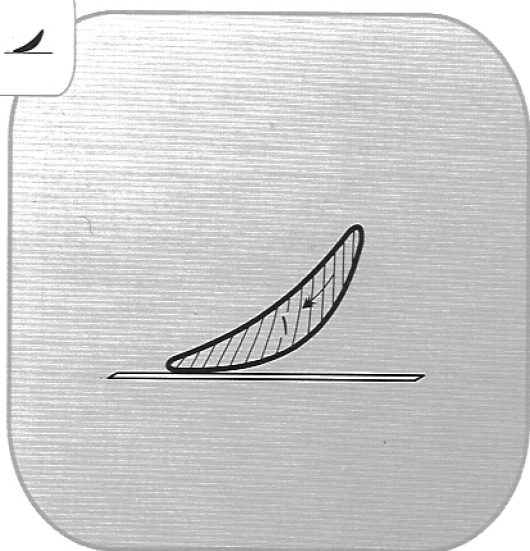
ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

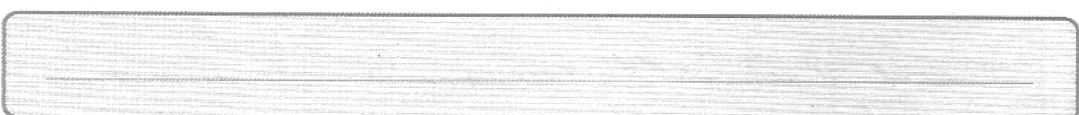
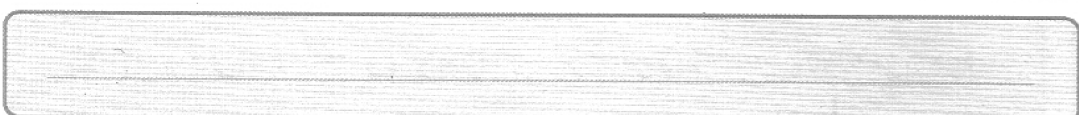
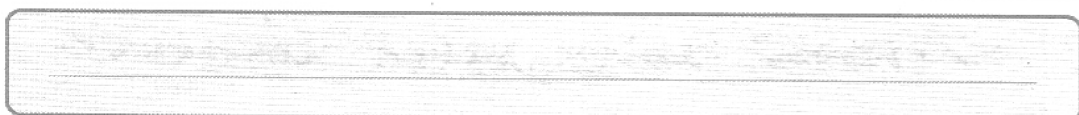
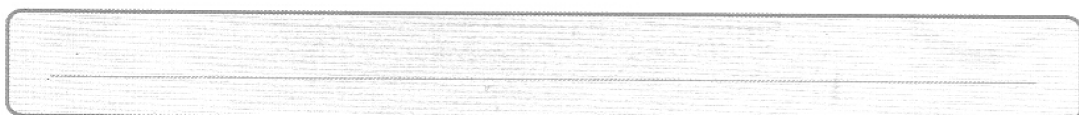
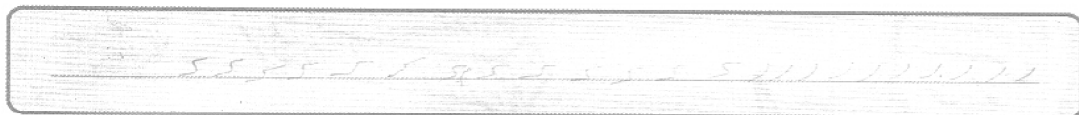


2





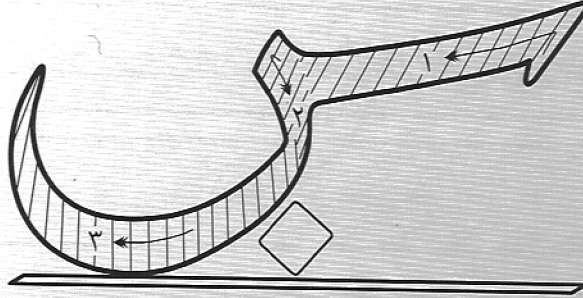




س

س

سس



س

س

س



سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

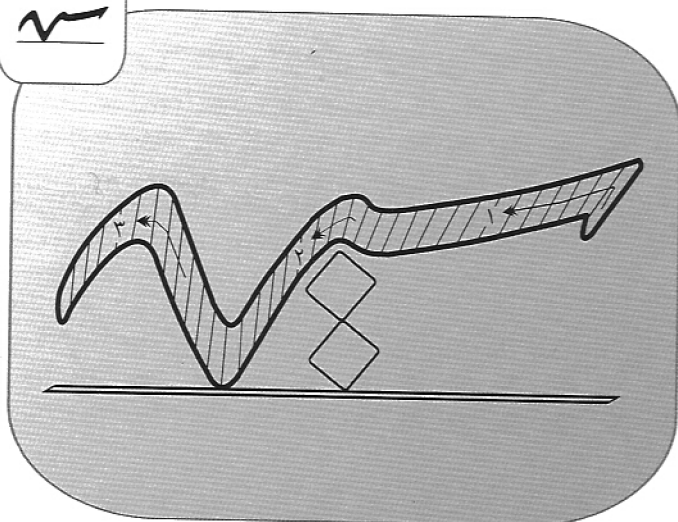
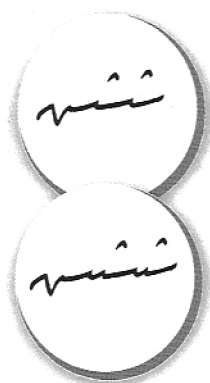
سس سس سس سس سس سس سس سس سس سس

س س س س س س س س س س س س

س س س س س س س س س س س س



س س س س س س س س س س س س



u u u u u u u u u u

u u u u u u u u u u

u u u u u u u u u u

u u u u u u u u u u

u u u u u u u u u u

u u u u u u u u u u

u u u u u u u u u u

u u u u u u u u u u

vii vii vii vi vi vi v v v v

vii vii vii vi vi vi v v v v

vii vii vii vi vi vi v v v v

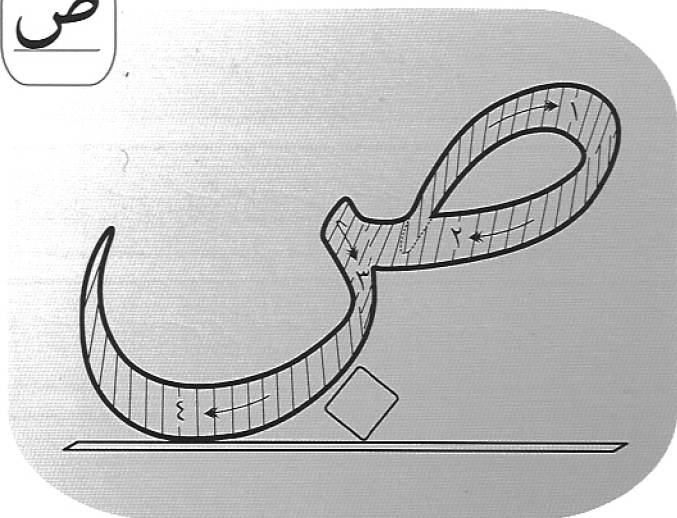


vii vii vii vi vi vi v v v v

ص

ص ص ص

ص ص ص



ص

ص

ص



ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

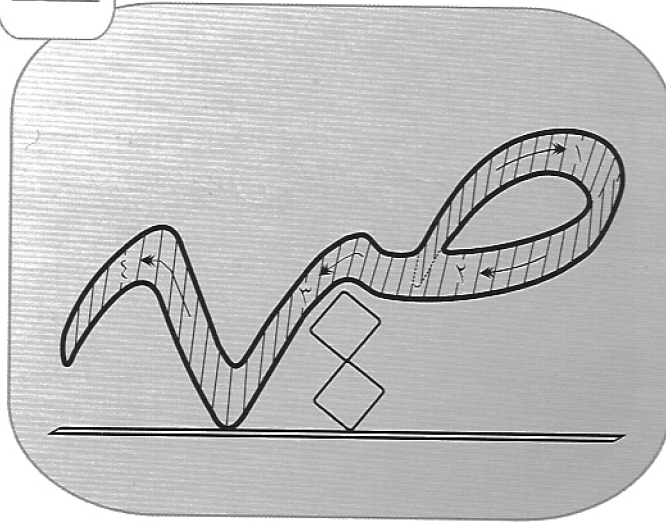
ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص ص

no

no

no



no



no no no no no no no no no no no

no no no no no no no no no no no

no no no no no no no no no no no

no no no no no no no no no no no

no no no no no no no no no no no

no no no no no no no no no no no

no no no no no no no no no no no

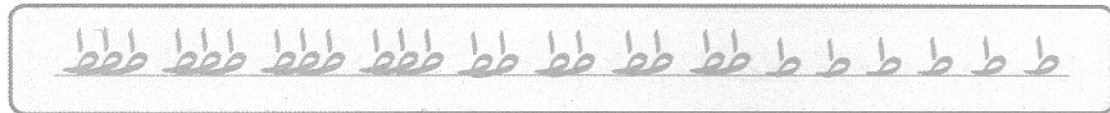
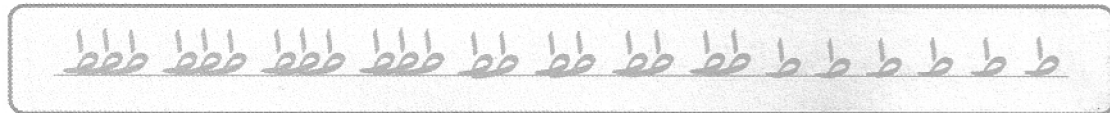
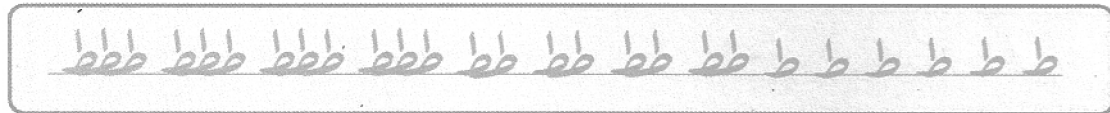
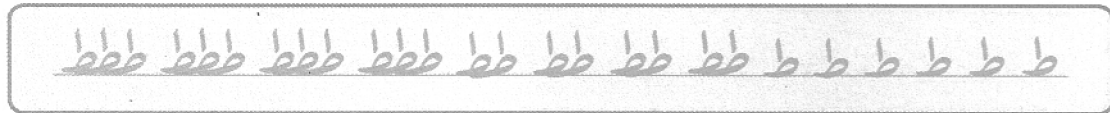
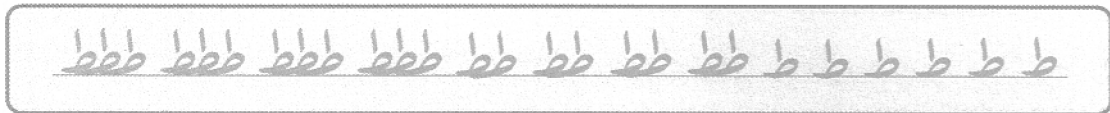
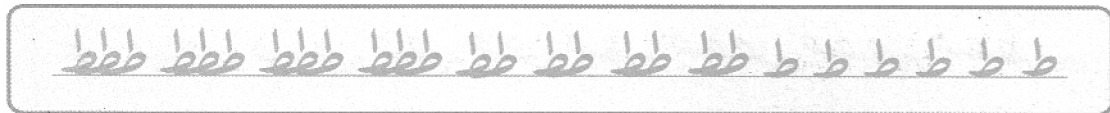
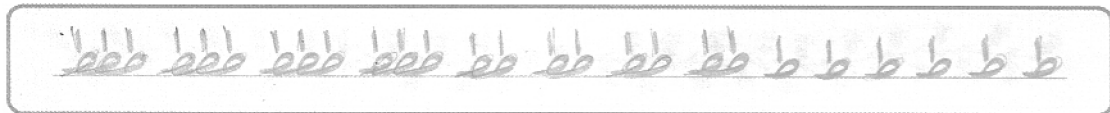
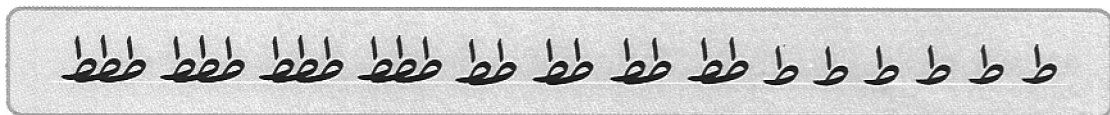
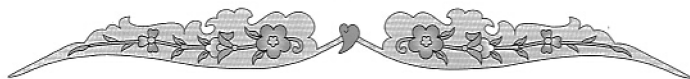
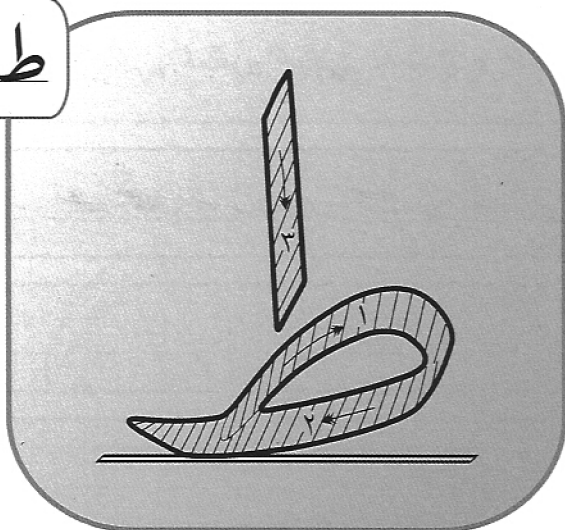
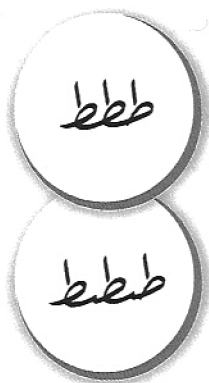
no no no no no no no no no no no

وَلِلّٰهِ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْكُتُبُ

وَلِلّٰهِ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْكُتُبُ



وَلِلّٰهِ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْكُتُبُ



ببب ببب ببب ببب بب بب بب بب بب ب ب ب ب ب ب ب

ببب ببب ببب ببب بب بب بب بب بب ب ب ب ب ب ب ب



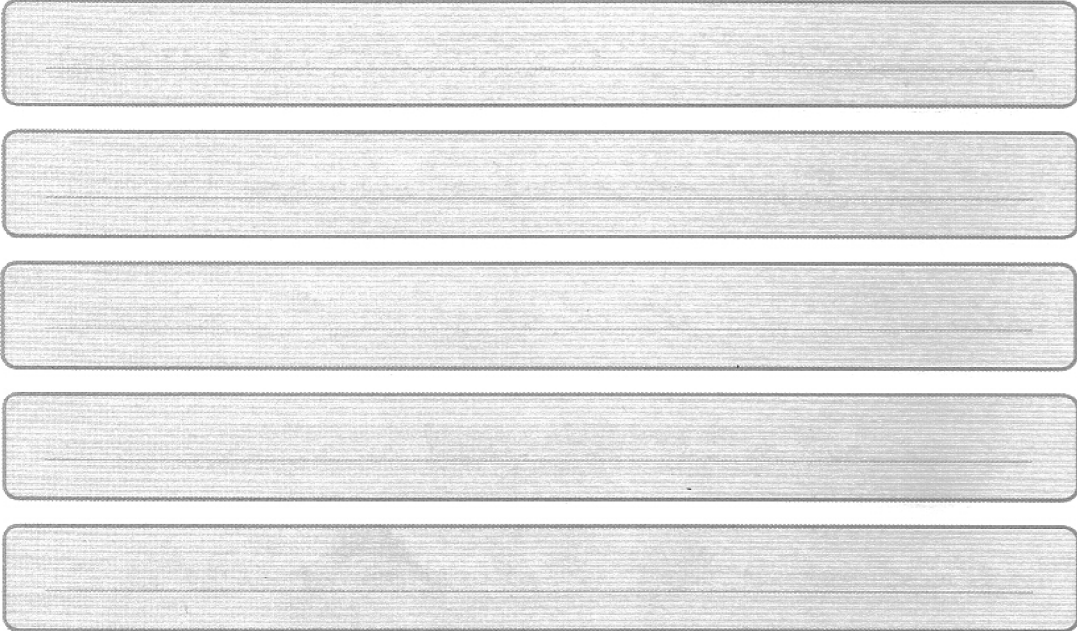
ببب ببب ببب ببب بب بب بب بب بب ب ب ب ب ب ب ب

و و و و و و و و و و و و و و و و

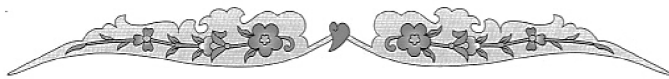
ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف



و و و و و و و و و و و و و و و و

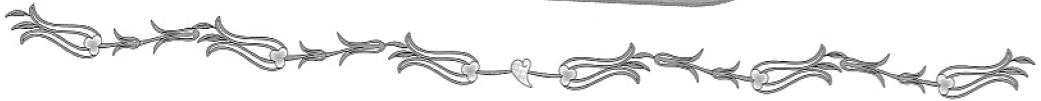
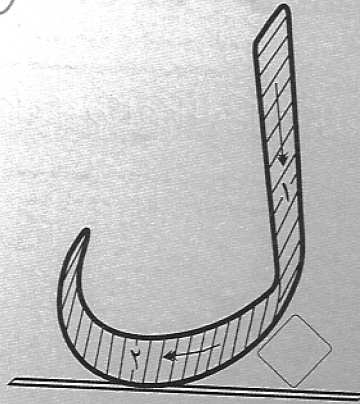


ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل

[illegible]

ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل

ل



ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر



ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

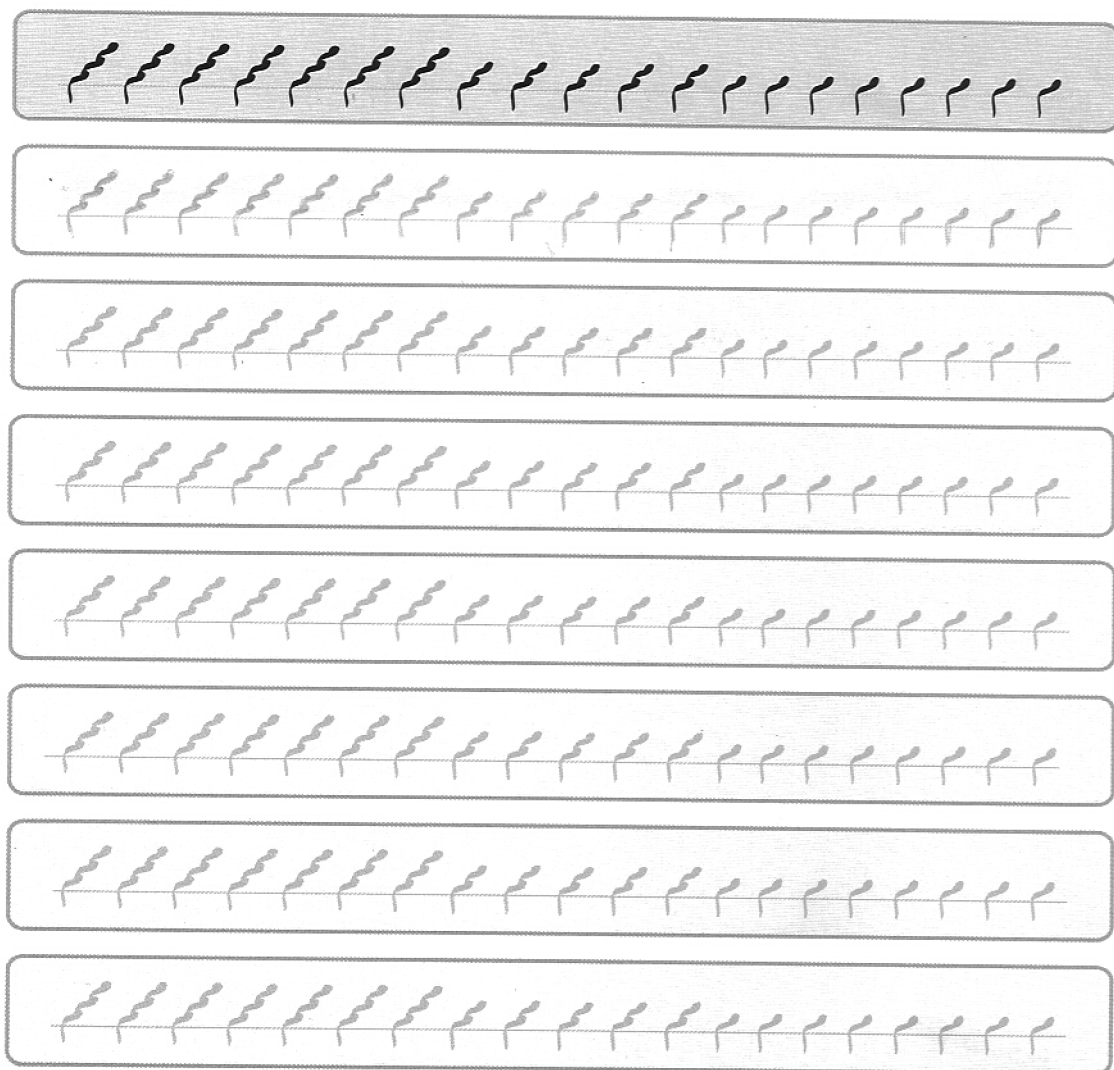
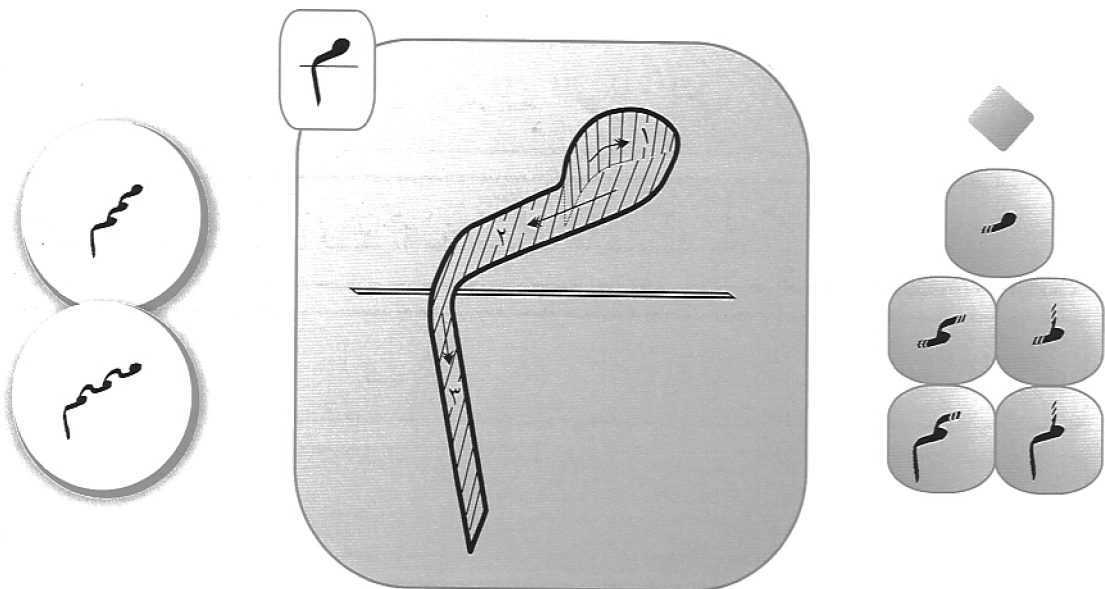
ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر



ن

ز

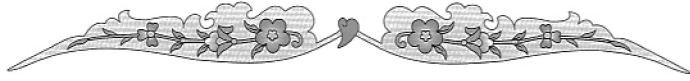
تن
نہ

ننن
ننہ

ز

ز

ز



ن ن

ن ن

ن ن

ن ن

ن ن

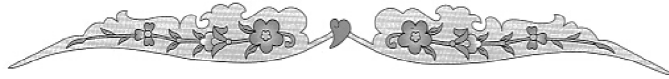
ن ن

ن ن

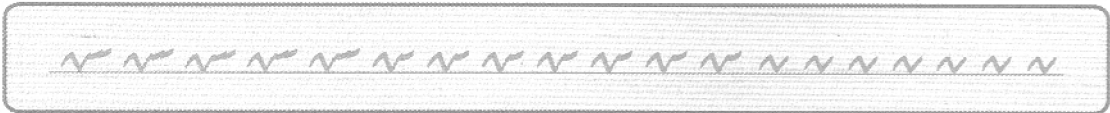
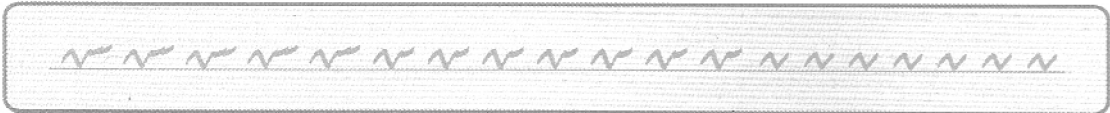
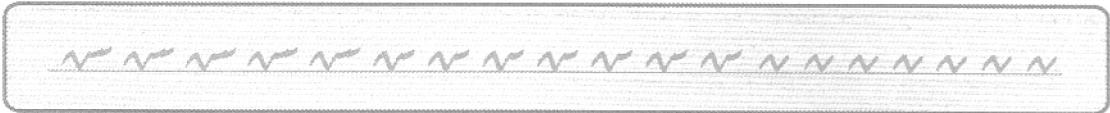
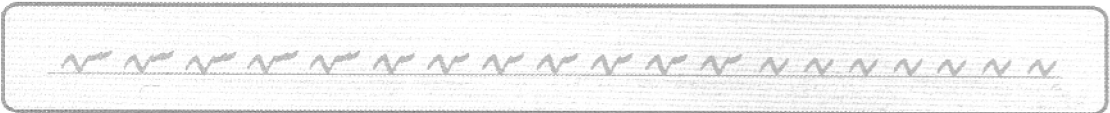
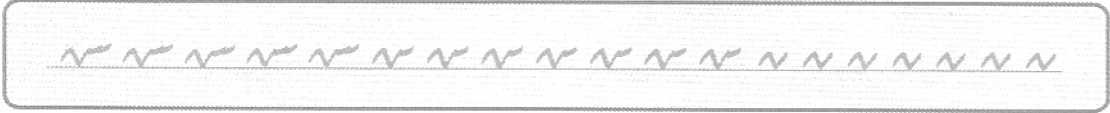
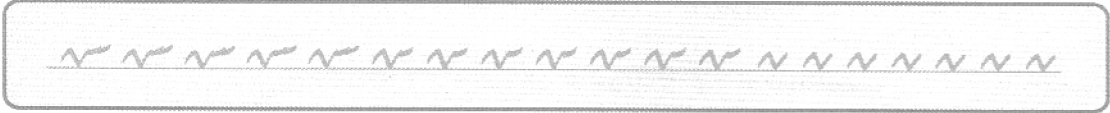
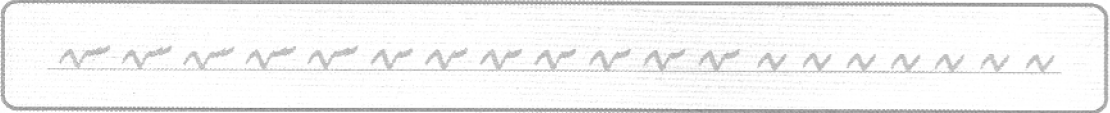
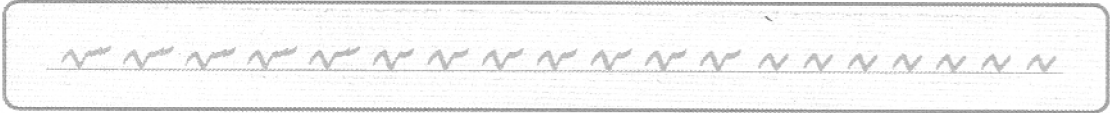
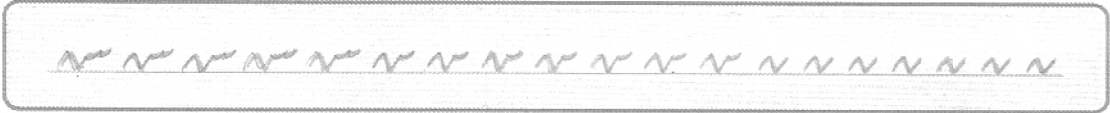
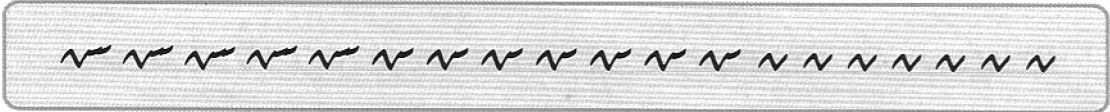
ن ن

ن ن

ن ن



ن ن





و و و

,

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible]

م م م م م م م م م م م م م م م م



م م م م م م م م م م م م م م م م

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم



هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

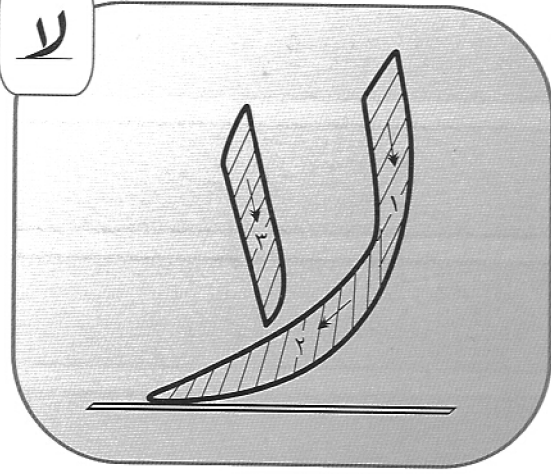
هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم

هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم هم



ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע ע

ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ ㄷ

[illegible][illegible]

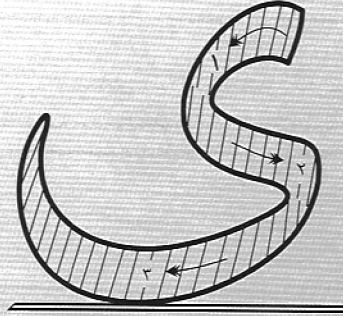


н н н н н н н е е е е е е е е

ی

ی

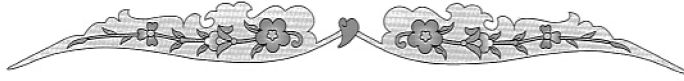
یی



ی

ی

ی



ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی ی

ایک نئی قسم

آئینہ ۲

حرفوں کی ایلی برسماری

ا ب ب ج د ر س سه ص صه ط ع

ا ب ب ج د ر س سه ص صه ط ع

ا ب ب ج د ر س سه ص صه ط ع

ا ب ب ج د ر س سه ص صه ط ع

ا ب ب ج د ر س سه ص صه ط ع



ف ق ك ل م ن و ه لا ي

ف ق ك ل م ن و ه لا ي

ف ق ك ل م ن و ه لا ي

ف ق ك ل م ن و ه لا ي

ف ق ك ل م ن و ه لا ي

ا ب ب ج د ر س ص ص ط ع



ف ق ك ل م ن و ه لا ی

بابا نب ج نذ بر بس تہ بص بصہ بط

بابا نب ج نذ بر بس تہ بص بصہ بط

بابا نب ج نذ بر بس تہ بص بصہ بط

بابا نب ج نذ بر بس تہ بص بصہ بط

بابا نب ج نذ بر بس تہ بص بصہ بط



بغ بف بوق تک بل بم بہ بو بہہ بلا بی

بغ بف بوق تک بل بم بہ بو بہہ بلا بی

بغ بف بوق تک بل بم بہ بو بہہ بلا بی

بغ بف بوق تک بل بم بہ بو بہہ بلا بی

بغ بف بوق تک بل بم بہ بو بہہ بلا بی

بابا نب ج ند بر بس تہ بص بصہ بط



بغ بف بوق نك بل بم بہ بو بہہ بلا بی

၂၂၂

حَا حَب حَج حِد حَر حَص حِص حَصَص حِط

ما ص ب ج د ه و ز ح ط ق ك

ما جب مع جہ م ص من جس جس جہ

ح ا ب ج د ه و ز ح ط

ح ح ج چ ح ه و ص ز س ش ط



حَا حَب جَج جِد عر مَس صِه جَهس جِهہ جِط

ما جب جج جہ ح حس حس جس جہ جہ

ح ا ب ج د ه و ز ح ط

ح ح ج ح ه ح و ح ز ح ط

ما جب جج جد جر من مره جس نه جط

ح ا ب ج د ه و ز ح ط



حَا حَب جَح جِد حَر حَس حَب جَه جَط

اد به جد دد رد سد صد طه عد فد

اد به جد دد رد سد صد طه عد فد

اد به جد دد رد سد صد طه عد فد

اد به جد دد رد سد صد طه عد فد

اد به جد دد رد سد صد طه عد فد



قد که له مد ند ود هه لاد ید

قد که له مد ند ود هه لاد ید

قد که له مد ند ود هه لاد ید

قد که له مد ند ود هه لاد ید

قد که له مد ند ود هه لاد ید

ا د ب ج د د ر د س ص ط ع ف د



ق د ک ل م ن و ه ل ا د ب

ا ر ب ج د ر ر س ص ط ع ر فر

ا ر ب ج د ر ر س ص ط ع ر فر

ا ر ب ج د ر ر س ص ط ع ر فر

ا ر ب ج د ر ر س ص ط ع ر فر

ا ر ب ج د ر ر س ص ط ع ر فر



ق ر ک ل م ن و ه ل ل ا ر ب

ق ر ک ل م ن و ه ل ل ا ر ب

ق ر ک ل م ن و ه ل ل ا ر ب

ق ر ک ل م ن و ه ل ل ا ر ب

ق ر ک ل م ن و ه ل ل ا ر ب

رزز

ار بر جر در زر صر طر عر فر



فر کر لر مر نر ور لهر لار یر

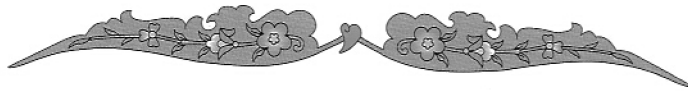
ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط



غ ف ق ك ل م ن و ز ه ا ی

غ ف ق ك ل م ن و ز ه ا ی

غ ف ق ك ل م ن و ز ه ا ی

غ ف ق ك ل م ن و ز ه ا ی

غ ف ق ك ل م ن و ز ه ا ی

ا ب ج د ه ز ح ط ث

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists. This involves gathering information about the situation and identifying the specific issue that needs to be addressed.

2. Once a problem has been identified, the next step is to define the problem clearly. This involves stating the problem in a concise and specific manner, identifying the scope of the problem, and determining the goals that need to be achieved.

3. The third step in the process is to generate potential solutions. This involves brainstorming ideas and considering different approaches to solving the problem. It is important to consider a wide range of options and to evaluate the potential benefits and drawbacks of each solution.

4. The fourth step is to select a solution. This involves evaluating the potential solutions and choosing the one that is most likely to be effective. This step may involve consulting with others and seeking their input.

5. The final step in the process is to implement the solution. This involves putting the chosen solution into action and monitoring its progress. It is important to be flexible and to be willing to make adjustments as needed.

1. The first step in the process of identifying a problem is to define the problem clearly. This involves identifying the specific issue or situation that is causing concern or difficulty. It is important to be as precise as possible in describing the problem, including any relevant facts, circumstances, and stakeholders involved.

2. Once the problem is defined, the next step is to gather information and data related to the problem. This can involve conducting research, consulting with experts, and collecting relevant data. The goal is to gain a deeper understanding of the problem and its underlying causes.

3. After gathering information, the next step is to analyze the problem and identify the root causes. This involves looking for patterns, trends, and underlying factors that may be contributing to the problem. It is important to consider both internal and external factors that may be influencing the problem.

4. Once the root causes are identified, the next step is to develop a plan of action to address the problem. This involves identifying specific steps and strategies that can be implemented to solve the problem. It is important to consider the feasibility, effectiveness, and sustainability of the proposed solutions.

5. The final step in the process is to implement the plan of action and monitor the progress of the solution. This involves putting the plan into action and tracking the results over time. It is important to be flexible and willing to make adjustments as needed based on the progress and feedback received.

1. The first step in the process of identifying a problem is to define the problem clearly. This involves identifying the specific issue or goal that needs to be addressed. For example, if the problem is related to a business, it might be identifying a decline in sales or a need for new products.

2. Once the problem is defined, the next step is to gather information. This involves researching the problem, identifying relevant data, and consulting with experts or stakeholders. This step is crucial for understanding the scope and nature of the problem.

3. After gathering information, the next step is to analyze the data. This involves identifying patterns, trends, and potential causes of the problem. This step helps to narrow down the possible solutions and focus on the most likely causes.

4. The fourth step is to develop a plan. This involves identifying the specific actions that need to be taken to address the problem. This step is crucial for ensuring that the solution is feasible and effective.

5. The final step is to implement the plan. This involves putting the plan into action and monitoring the results. This step is crucial for ensuring that the solution is effective and that the problem is resolved.



سغ ف سو س ل سم س و ه ه لا سی

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists. This involves gathering information about the situation and identifying the specific issue that needs to be addressed.

2. Once a problem has been identified, the next step is to define the problem clearly. This involves stating the problem in a concise and specific manner, identifying the scope of the problem, and determining the goals that need to be achieved.

3. The third step in the process is to generate potential solutions. This involves brainstorming ideas and considering different approaches to solving the problem. It is important to consider a wide range of options and to evaluate the potential benefits and drawbacks of each solution.

4. The fourth step is to select the best solution. This involves comparing the potential solutions and choosing the one that is most likely to be effective and feasible. It is important to consider the resources available and the time constraints when making this decision.

5. The final step in the process is to implement the chosen solution. This involves putting the solution into action and monitoring the progress. It is important to communicate the solution to all relevant parties and to ensure that everyone is working towards the same goal.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

1. The first step in the process is to identify the problem. This involves gathering information about the situation and understanding the needs of the stakeholders involved.

2. Once the problem is identified, the next step is to develop a plan. This involves setting goals, identifying resources, and determining the steps that need to be taken to address the problem.

3. The third step is to implement the plan. This involves putting the plan into action and monitoring progress to ensure that the goals are being met.

4. Finally, the fourth step is to evaluate the results. This involves assessing the effectiveness of the plan and making adjustments as needed to improve the outcome.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

ص ص

صا صب صج صد صر صس صص صه صو صط

١٥ ١٤ ١٣ ١٢ ١١ ١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١

do not do not do not do not do not do not do not do not do

لا ربي لا ربي لا ربي لا ربي لا ربي لا ربي لا ربي لا ربي لا ربي لا ربي

do re mi fa so la si do



صغ صف صو صك صل صم صه صو صه صلا صی

سے صے صے صے صے صے صے صے صے صے صے

صغ صف صق صك صل صم صو صه صلا صى

صغ صف صو صل صم صر صو صه صلا صلي

صغ صف صو صك صل صم صو صه صلا صي

ص ص

صا صب صج صد صه صو صس صص صط



صغ صف صو صك صل صم صه صو صه صه صلا صي

طاظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ



طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طي

طاظ

طاح طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ



طغ طف طوق طاك طل طم طه طو طه ط طي

ع غ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ



عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

ع غ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ



عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ

ف و

فا فب فج فـ فر فس فـه فص فـصه فظ

فا فب فج فـ فر فس فه فص فـه فط

فا فب فج فـ فر فس فه فص فهـ فظ

فا فب فج فـ فر فس فـ فص فـ فط

فا فب فج فہ فر فس قہ فص قصہ فط



فَع فِف فَو فَكَ فَلَ فَمَ فَهَ فُو فَوَ فِ فَا فِي

فَغَفَفَ فَوْفَكَ فَلَقِمَ فَمَهُ فَوَقَّ وَهَ فَا فِي

فَع ْفَوْ ْفَا ْفَل ْفَم ْفِه ْفُو ْفَه ْفِ ْفَا ْفِي

فَعَفَفَكَ فَمَفَوْهُ فَوَفَّاهُ فَوَفَّاهُ فَوَفَّاهُ فَوَفَّاهُ

فَعَفُوفٌ فَكُلُّ فَمِ فَهْ فَوْ وَهْ فِي فَلَا فِي

رز

ار بر جر در زر صر طر عر فر



فر کر لر مر نر ور لهر لار یر

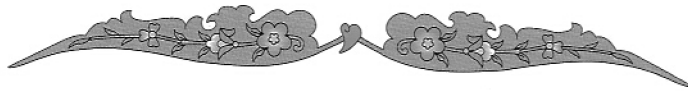
ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط

ا ب ج د ر س ص ه ط



غ ف ق ك ل م ن و ز ا ح

غ ف ق ك ل م ن و ز ا ح

غ ف ق ك ل م ن و ز ا ح

غ ف ق ك ل م ن و ز ا ح

غ ف ق ك ل م ن و ز ا ح

ا ب ج د ه ز ح ط ث

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists. This involves gathering information about the situation and identifying the specific issue that needs to be addressed.

2. Once a problem has been identified, the next step is to define the problem clearly. This involves stating the problem in a concise and specific manner, identifying the scope of the problem, and determining the goals that need to be achieved.

3. The third step in the process is to generate potential solutions. This involves brainstorming ideas and considering different approaches to solving the problem. It is important to consider a wide range of options and to evaluate the potential benefits and drawbacks of each solution.

4. The fourth step is to select a solution. This involves evaluating the potential solutions and choosing the one that is most likely to be effective. This decision should be based on a careful analysis of the pros and cons of each option.

5. The final step in the process is to implement the solution. This involves putting the chosen solution into action and monitoring its progress. It is important to stay flexible and to be prepared to make adjustments if the solution is not working as expected.

1. The first step in the process of identifying a problem is to recognize that a problem exists. This involves gathering information about the situation and identifying the specific issue that needs to be addressed.

2. Once a problem has been identified, the next step is to define the problem clearly. This involves stating the problem in a concise and specific manner, identifying the scope of the problem, and determining the goals that need to be achieved.

3. The third step in the process is to generate potential solutions. This involves brainstorming ideas and considering different approaches to solving the problem. It is important to consider a wide range of options and to evaluate the potential benefits and drawbacks of each solution.

4. The fourth step is to select a solution. This involves evaluating the potential solutions and choosing the one that is most likely to be effective. This decision should be based on a careful analysis of the pros and cons of each option.

5. The final step in the process is to implement the solution. This involves putting the chosen solution into action and monitoring its progress. It is important to stay flexible and to be prepared to make adjustments if the solution is not working as expected.

1. The first step in the process of identifying a problem is to define the problem clearly. This involves identifying the specific issue or situation that is causing concern or difficulty. It is important to be as precise as possible in describing the problem, including any relevant facts, circumstances, and individuals involved.

2. Once the problem is defined, the next step is to gather information. This involves collecting data, facts, and opinions related to the problem. This can be done through various methods, such as interviews, surveys, observations, and research. The goal is to gain a comprehensive understanding of the problem and its underlying causes.

3. After gathering information, the next step is to analyze the data. This involves identifying patterns, trends, and relationships within the data. It is important to consider both the quantitative and qualitative aspects of the data, as well as any potential biases or limitations. The goal is to identify the root causes of the problem and determine the most effective ways to address them.

4. Once the data has been analyzed, the next step is to develop a plan of action. This involves identifying specific steps that need to be taken to address the problem. The plan should be realistic, achievable, and measurable. It should also take into account any potential obstacles or challenges that may arise.

5. The final step in the process is to implement the plan. This involves putting the plan into action and monitoring progress. It is important to communicate the plan to all relevant parties and to seek feedback and input from them. The goal is to ensure that the plan is being followed and that the problem is being effectively addressed.



سغ ف سو س ل سم س و ه ه لا سی

1. The first step in the process of identifying a problem is to define the problem. This involves identifying the symptoms and the underlying causes of the problem. Once the problem has been defined, the next step is to identify the stakeholders who are affected by the problem. This involves identifying the individuals, groups, and organizations that have an interest in the problem. The third step is to identify the resources that are available to address the problem. This involves identifying the people, money, and other resources that can be used to solve the problem. The fourth step is to develop a plan of action. This involves identifying the steps that need to be taken to solve the problem. The fifth step is to implement the plan. This involves putting the plan into action. The sixth step is to evaluate the results. This involves assessing the effectiveness of the plan and making adjustments as needed. The seventh step is to communicate the results. This involves sharing the results of the process with the stakeholders. The eighth step is to document the process. This involves creating a record of the process for future reference. The ninth step is to review the process. This involves evaluating the process and making improvements as needed. The tenth step is to repeat the process. This involves repeating the process as often as necessary to solve the problem.

1. The first step is to identify the problem. In this case, the problem is that the system is not working properly.

2. The next step is to gather information about the problem. This includes checking the logs, looking at the error messages, and talking to the users who are reporting the problem.

3. Once you have gathered information, you need to analyze the problem. This involves looking at the data and trying to figure out what is causing the problem.

4. After you have analyzed the problem, you need to develop a solution. This could involve changing the code, updating the hardware, or changing the configuration.

5. The final step is to implement the solution. This involves making the changes to the system and testing to make sure they work.

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

2. Once the problem is identified, the next step is to define the objectives and goals of the project. This helps to clarify what needs to be achieved and provides a clear direction for the work.

3. The third step is to develop a plan or strategy to address the problem. This involves breaking down the problem into smaller, manageable tasks and determining the resources needed to complete them.

4. The fourth step is to implement the plan. This involves putting the strategy into action and monitoring progress to ensure that the objectives are being met.

5. The final step is to evaluate the results of the project. This involves assessing the outcomes against the objectives and identifying any areas for improvement or further action.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
1207 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637
TEL: (773) 936-3000
FAX: (773) 936-3000
WWW.CHICAGO.LIBRARY.EDU

ص ص

صا صب صج صد صر صس صص صه صو صط

لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

do not do not do not do not do not do not do not do not do

لا ص ب ج د ه و ز ح ط ق ك

be we we we we we we go we be



صغ صف صو صك صل صم صه صو صه صلا صی

سے صے صے صے صے صے صے صے صے صے صے

ضغ صف صو صل صم صو صو صو صا صی

صغ صف صو صل صم صر صو صه صلا صي

صغ صف صو صك صل صم صو صه صلا صي

ص ص

صا صب صج صد صه صو صس صص صط



صغ صف صو صك صل صم صه صو صه صلا صي

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ

طاظ طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ



طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طلا طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طلا طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طلا طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طلا طي

طغ طف طو طك طل طم طه طو طه ط طلا طي

طاظ

طاح طب طج طه ظر طس طه طص طه طظ



طغ طف طوق طاك طل طم طه طو طه ط طي

ع غ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَصَّ عَصَصَّ عَطَّ



عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَمَّ عَوَّ عَوَّ عَا عِي

ع غ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ

عَاغَا غَبَّ عَجَّ عَدَّ عَرَّ عَسَّ عَهَّ عَصَّ عَصَّ عَطَّ



عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَهَّ عَاكَ عَلَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَهَّ عَاكَ عَلَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَهَّ عَاكَ عَلَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَهَّ عَاكَ عَلَّ

عَفَّ عَوَّ عَاكَ عَلَّ عَمَّ عَهَّ عَوَّ عَهَّ عَاكَ عَلَّ

ف و

فا فب فج فـ فر فس فـه فص فـصه فظ

فا فب فج فـ فر فس فه فص فـه فظ

فا فب فج فـ فر فس فه فص فهـ فظ

فا فب فج فـ فر فس فـ فص فـ فط

فا فب فج فہ فر فس قہ فص قصہ فط



فَع فِف فَو فَكَ فَلَ فَمَ فَهَ فُو فَوَ فِ فَا فِي

فَغَفَفَ فَوْفَكَ فَلَقِمَ فَمَهُ فَوَقَّ وَهَ فَا فِي

فَع ْفَوْ ْفَا ْفَل ْفَم ْفِه ْفُو ْفَه ْفِ ْفَلَا ْفِي

فَعَفَفَكَ فَمَفَوْهُ فَوَفَّاهُ فَوَفَّاهُ فَوَفَّاهُ فَوَفَّاهُ

فَعَفُوفٌ فَكُلُّ فَمِ فَهْ فَوْ وَهْ فِي فَلَا فِي

فا فب فج فـ فر فس قـه فص قـه فط



فـع فـف فـو فـك فـل فـم قـه فـو قـه فـه فـلا في

کا کب کج کند کز کس کہ کف کض کہہ کظ

کا کب کج کند کز کس کہ کف کض کہہ کظ

کا کب کج کند کز کس کہ کف کض کہہ کظ

کا کب کج کند کز کس کہ کف کض کہہ کظ

کا کب کج کند کز کس کہ کف کض کہہ کظ



کف کق کط کط کہ کم کہ کو کہ کہ کلا کی

کف کق کط کط کہ کم کہ کو کہ کہ کلا کی

کف کق کط کط کہ کم کہ کو کہ کہ کلا کی

کف کق کط کط کہ کم کہ کو کہ کہ کلا کی

کف کق کط کط کہ کم کہ کو کہ کہ کلا کی

کا کب کج کز کس کہ کض کہہ کظ



کغ کف کو کک کک کل کم کہ کو کہہ کلا کی

لا لب لج لذ لز لس له لظ

لا لب لج لذ لز لس له لظ

لا لب لج لذ لز لس له لظ

لا لب لج لذ لز لس له لظ

لا لب لج لذ لز لس له لظ



لغ لف لو لك لل لم له لو له لا لي

لغ لف لو لك لل لم له لو له لا لي

لغ لف لو لك لل لم له لو له لا لي

لغ لف لو لك لل لم له لو له لا لي

لغ لف لو لك لل لم له لو له لا لي

لا لب لج لذ لز لس لسه لفض لسه لظ



لغ لف لو لك لل لم لسه لو له لا لي

ط م ب ج د ر م ص ه ط

ط م ب ج د ر م ص ه ط

ط م ب ج د ر م ص ه ط

ط م ب ج د ر م ص ه ط

ط م ب ج د ر م ص ه ط



مغ فف فو فک فل مم مه مو موم ملا می

مغ فف فو فک فل مم مه مو موم ملا می

مغ فف فو فک فل مم مه مو موم ملا می

مغ فف فو فک فل مم مه مو موم ملا می

مغ فف فو فک فل مم مه مو موم ملا می

ط م ب ج د ر م ص ه ط



مغ ف ص م ط مم ه مو ه م ملا می

او بو جو دو رو سو صو طو عو فو

او بو جو دو رو سو صو طو عو فو

او بو جو دو رو سو صو طو عو فو

او بو جو دو رو سو صو طو عو فو

او بو جو دو رو سو صو طو عو فو



فو کو لو مو نو وو لھو لاد یو

فو کو لو مو نو وو لھو لاد یو

فو کو لو مو نو وو لھو لاد یو

فو کو لو مو نو وو لھو لاد یو

فو کو لو مو نو وو لھو لاد یو

او بو جو دو رو سو صو طو عو فو



فو کو لو مو نو دو هو لاد یو

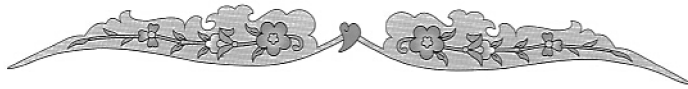
ها هب هج هـ هر هس هص هظ

ها هب هج هـ هس هص هظ

ها هب هج هم هن هو هي

ها هب هج هه هس هف هظ

ها هب هج هـ هر هس هص هف هظ



لفغ لفف لفو لفاك لفل لقم لصر لحو لهوه لهلا هي

فغ فف فو فاك قل هم نص هو هوه لالا هي

فغ فف فو فك قل قم نصر نو نه نه لالا نى

هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ هـ

لفغ لفف لفف لقق لكك للل لهم لصد للهو لهولم لهلا هي

فا فب فج فف فر فص فف فظ



لفغ لفف لفف لقق لقم لفو لقه لقا لقي

אֵל בָּל גָּל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

אֵל בָּל גָּל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

אֵל בָּל גָּל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

אֵל בָּל גָּל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

אֵל בָּל גָּל דָּל עֵל חָל טָל פָּל



פָּל טָל חָל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

פָּל טָל חָל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

פָּל טָל חָל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

פָּל טָל חָל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

פָּל טָל חָל דָּל עֵל חָל טָל פָּל

لا با جلا دلا رلا لا صلا طلا علا فلا



فلا بلا لا نلا ولا فلا علا با

1

2

4

5

6

7

8

9

10

11

13

اوه خنچي قسم

آلیدیوم ۳

کلمه آلیدیوم لری

آل آه بابا آتا دانا ماما بابا بابا

صار جام سال پای جای بابا بابا مال



طالبه و زلم بابلم مامال صاقال صاچاقه آراسه

باردان باردان بابره آلاملی جانانه صایار آغلاناز

صاقاناه صاقلاناج چاغلایاه صاغلانده یانلاناز

ب ب ب

باب بابا ب ب ب ب ب ب

ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب

ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب

ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب

ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب ب

آج های جام حاجی مجاج حج هیچ حرارت آبی حمد

بحر بخشنه چهارشنبه چه میور ایچ بیچاره تهاجم



جماران می محتاجز جارت تجارت صوهای جنبه

بحرک جنبه چاره جانب من کلای جزء قاعدهی

بحیم بحیمی بحیمی بحیمی بحیمی بحیمی بحیمی بحیمی

دده بدر در زمان درویم دیم مدت حدت فدا حمد

مدار سعادت دیدی کیندی هدف بولدی دائما



عدالت جباران سعادت صداقت طاعتی طاداسه مغزی

غذا طغند کلیدی معدن هدایت کلمدی دیدیگمدی

سعدو القرنین جاده سرداسه ندامت دار کدی هدیه بدایت

دار بید هفتبه صوکره سرداسه بومورط درمات

ط. رد کوره کرم حشر هفتدهی محاجر ذوالقرنین



بولور بومورط طودون دلال زمره زنگنه کتیرمیلیر

رنگ هر سخن قره مرد ده عرب طرازوده

هرکس جریانه سببت سرت صیوت قراطان

اُس سے ہیں اچھے سبز چمن سبز لہ نوں

اُسلات تھیل سحر مخر شہاب بیل سلاہ قلل



بیتہ رک نرہ تائیں السلام ناس مٹہ سلاہ

کیتہ راست اظہیں کاپہ تھیل سلاہ

بیب سوت سلام سیرک بیل طویل

اسم باسره نلاسره شخیره یسه لسه انیسره شلاله

شهادت شوشیت شال باسیره یسه یسه یسه شاشما



شام جهادیه یخینه عاملاسره املا انسه

کیشیه شس کتلافیه شکر الشس شاشماسره

شوه شعله شینه شامل شف شخیره شلاله

آص صال صالی صاحب صواسم صاآار صوبه صارص

اقتصاص فضوصی متخفص صدر مصاحت صیف



صوص فصل صر اصل فقص قصاص صیقی

اعصاب عطارد باصقی ایصن قیصراو صواسدم

صارصیتی صافای صاسره اصیلای باصقی آصیتیم

ارضه ضربه ارضاع مضاعف ارضا اعفا مضه

ضان ضد مضرب فاضل ضر ضروري مره



عمره ضلالت رضاء فضل فاضى عاصه ضعيف

ضحي ضفى ضابطه فوه نفعه فضيلت فوه

راضى راضى رضا تقيى مرضيات رضوان

ط ظ

نوط طار صر طاسه طوغری طراق طرایه مطابو

فوطوغرافی بالظ طورون یاطایجه طیرناق طیقائین اوط



آطلاس ظل ظلال لطف الطاف لطیفه مظلوم طوب

افراط طفل نوطی یومورط جانظ طرف مظروف

طاغ ظمار طاوشاه طیرمیه طوقوناقلی طیه

عالم معلوم عنقه جمع جماعت مجموع جمعیت عماد

عمار تعمیر تعاقب سمع تبلیغ عهد عهد معاهده



عیاه غار طاغیافه اولیغی عجائب آیاهی عصر

غسل عجیب عزت واعظ عائل عمر اعمار معام

اجتماع مجمع جمعه اعانه معامه تعامل

فار نفر صاف فیروز فرار فدا هدف کیف

فیقرم فخری تَفِیک فقیر فقا افق توفیک



فصل فس نفس فثار فطر فضلت دف فصره

اوفاء تفک قفس صافی ضعیف فخر تنفس

فوائد فیه فلفه فرات فوق العاده فؤاد

آن کار قدر گزافه شمارانند او را چه کار

طایف طایفه او را از این صفت دانند



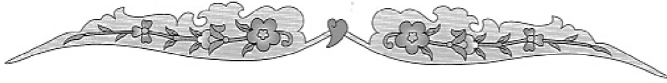
اوسته بود فی فی فیه وانه دره دره

من غیر صفت درین صفت طایف

دره گزافه طایفه دره قویان طایف

اِه کز طه کر مَر اَنسار نَسار اُمه سِه

کَنجانه اَلله کل مَه که جه طَنات شوط مَرم بَظ



طَلِبَه طَز کِی کعبه کَلدی ملاک طَماک مَطَه

مَامَل طَلِبَناک بَکِی کوشطاریَنز کوشل طَمَلِشَنز

کوزل بر تکرله مَه کَطاجِنَنک کَطَلانَمَه کَطَه کِیچی

مرسل سبل اللر لاله الاالله عالم ملول كمال

بارالل مرله لك لطيفه طفل بين الملل لب صالى تسلس



آجالم ملل عمل صال افضل عدالت تسهيل مردلر

درسه قلمى سله صالادى جمال بولور دگرلر

كذلك ليلك ليلبي سلاله مسله آملای

داما ماء اما لهم سحا سحا مسما كم غا تام نام

ميم ميغت تماملاسه ماملك موسم مهاجر مجاز



وارالم آلاملى ملازم يحيى جمعيت محاشات مرهم

سموع ميمند تيشينور ميمم نظر نميز يومورط

زمره مرد مع الممنونه صانت تأصيه امامه غمايه

نوه اون تته بيه سته عته تته تته

افہار نبات بہ بن سہ سن مسافہ بوتونہ نفس



سنی مونی کلین کاپہ زنی نتائج شہادت

عرفان سببہ رفقاء نہایت نورانی ندی اویا سچہ

نشودنما رنك اينكه شوي بين بين بيني

واو بو شو جوړ هور هو طور عوالم فوطو اوږ

کوړه کړم نوږ نوط نوږ موجودات موجودات صوص بولو نوږ



بوسوړط بوداږ کون طوړون وصول طوراږ موعوړ

دوربين کورونوږ عوه تعاوه قوړه کورک هوړ سوړ

صوصوړلو طوړوړلو قوړول دسوړ مولوی لکوس

اه لاه مهارت مهاجر جهاز همنده كرم صوكره

هو نوط سنه هم آلم همشري اهليت محسن



نهایت نهایت شهاب کھل عهد عهد هدیه

تھیل وقتہ لھه لھه لھه مکه هدایت

هدف قره دھ لرس سلاله سئله کدنگ

تلاسه كلام حلال لال يالا صافديناج صاغلاملاسه

سئلا السلام اطلاس صلابت ظلال سئلا



تماملاسه فيرلا زيبلا علامت اصلا لامبه

باشلا ملال ملايم بلار ملاست ملاست

آيقلاماي ز آقلام هلاكت آتلاماي جلال الدينه

آی بیای بیایم بیدار بیدار بیدار

عمر عمر عمری اولدی فقره بحر بیک



آهیه یازمچی یاهئی یاقیوم لهدیه بدایت کدی

کدی کندی دیدیگدی قیزاق تحقیق آهیه

ترتیب کتیره بیلر لیلک قیلچ لیلی آملای

در دنجی قسم

آلیدیرم ۴

جمله آلیدیرم لری

مناصب عامیه شفاعتہ ویریلمک روا دگدر. اعلم قانغی ایہ آگ کرکدر.

مناصب عامیه شفاعتہ ویریلمک روا دگدر. اعلم قانغی ایہ آگ کرکدر.

طریقہ قضاہ مدار علمدر. سن و سال و حب و نب دگدر. شیدی

طریقہ قضاہ مدار علمدر. سن و سال و حب و نب دگدر. شیدی

زیادہ عدل ایندکری زمانده منصبی اسکی ویرلر. اسکیلاک عندالله مدار

زیادہ عدل ایندکری زمانده منصبی اسکی ویرلر. اسکیلاک عندالله مدار

قضا دگدر. سجاده شریعت عالم و عادل اولانلره کرکدر. مدرسه لدخی

قضا دگدر. سجاده شریعت عالم و عادل اولانلره کرکدر. مدرسه لدخی

دقایق علمیه استخراجیه قادر اولاندره کرکدر. بر جاهل مجرد اسکندر دیو

دقایق علمیه استخراجیه قادر اولاندره کرکدر. بر جاهل مجرد اسکندر دیو

بر عالم تقدیم عند التحقیق مورد. علم و دیانتی اولیه سبب ایهده

بر عالم تقدیم عند التحقیق مورد. علم و دیانتی اولیه سبب ایهده

قایمراز. امایته دخی اعلم بالسه اسن اوزرینه مقدمدر. فصوصا منصب

قایمراز. امایته دخی اعلم بالسه اسن اوزرینه مقدمدر. فصوصا منصب

قضاده سن و سال و زمانه مرجع اولوه ذاتری برابر اولدیفی زماندهدر.

قضاده سن و سال و زمانه مرجع اولوه ذاتری برابر اولدیفی زماندهدر.

سَنَیْخَ اَیْده سَابْ عَلم و معرفتده ساوی اویجوه سیرلر تَقْدِیم اولونمور اولادر.

سَنَیْخَ اَیْده سَابْ عَلم و معرفتده ساوی اویجوه سیرلر تَقْدِیم اولونمور اولادر.

اما عَلم و معرفتده بی بَهره اویجوه بیک یَسنده اولسه عباد اللّٰه نفعی اولاز.

اما عَلم و معرفتده بی بَهره اویجوه بیک یَسنده اولسه عباد اللّٰه نفعی اولاز.

و هقی باطلده تمیزده قادر اولاز... (قوجی بک رسالسنده)

و هقی باطلده تمیزده قادر اولاز... (قوجی بک رسالسنده)

اوصاف خان مجردان : بظار و غریب الدیار، صاحب طرکیہ لرن اوطہ لریدر.

اوصاف خان مجردان : بظار و غریب الدیار، صاحب طرکیہ لرن اوطہ لریدر.

باشق بوابدی، اوطہ باشیدی واردر. هرکچ بعد العا طبیلری دوگلوب

باشق بوابدی، اوطہ باشیدی واردر. هرکچ بعد العا طبیلری دوگلوب

قاپوری سد اولور. طشرده قالاه کیره من، کیره مرد اهل درد اولرده

قاپوری سد اولور. طشرده قالاه کیره من، کیره مرد اهل درد اولرده

هیقاماز. تآه صباع اولونجه قاپوسی آھیلوب هرکس طارینه، دطنن کیدر.

هیقاماز. تآه صباع اولونجه قاپوسی آھیلوب هرکس طارینه، دطنن کیدر.

ایشلریله مَغول اولور. مضبوط یلردر...

ایشلریله مَغول اولور. مضبوط یلردر...



در وصف رنگ رو و طر و کب اهل بلده: جمله خلقی اهل ذوق و شوق

در وصف رنگ رو و طر و کب اهل بلده: جمله خلقی اهل ذوق و شوق

اولد قلمنده رنگ رولری دائماً حممت اوزره در. اهل سینک بر فرقی یاسا

اولد قلمنده رنگ رولری دائماً حممت اوزره در. اهل سینک بر فرقی یاسا

وبك زعيم و زعما، اهل تيمار و اهل خدمتدر. بر زمره سی علما، قضات

وبك زعيم و زعما، اهل تيمار و اهل خدمتدر. بر زمره سی علما، قضات

صَاحِبِ وَظِيفِ خَوَارِزَمِ، ائْمَه وَفَطْبَا، اجْزَا خَوَانْدَر. بِر زَمْرَه سِي دُخِي تَجَار وَ
صَاحِبِ وَظِيفِ خَوَارِزَمِ، ائْمَه وَفَطْبَا، اجْزَا خَوَانْدَر. بِر زَمْرَه سِي دُخِي تَجَار وَ

اعوان و اهل خدمت و حرفه در... (اوليا جلي سياستنام سنده "آماسيه")
اعوان و اهل خدمت و حرفه در... (اوليا جلي سياستنام سنده "آماسيه")

لطيفه: سخره نك بري شطارت و مهارتي اتمام ايدوب ياد ساه نيك نام انعام
لطيفه: سخره نك بري شطارت و مهارتي اتمام ايدوب ياد ساه نيك نام انعام

ايد جهك محله، "يوق فنظارم، بوكوه آلتوه ايسه مم، يوز دكنك ايسه مم" ديد.
ايد جهك محله، "يوق فنظارم، بوكوه آلتوه ايسه مم، يوز دكنك ايسه مم" ديد.

سېي سۇال بويىچە ”ھە اللىس اورك آندە شوكره سۇال بورك“ دېر.
سېي سۇال بويىچە ”ھە اللىس اورك آندە شوكره سۇال بورك“ دېر.

اورولسوه ديو فرمايه ايدرلر. ھوھ دكنك اللىي ھيقار، ”طورك وېر
اورولسوه ديو فرمايه ايدرلر. ھوھ دكنك اللىي ھيقار، ”طورك وېر

اورتاغم وار، اللىس آا اورك“ دېر. اورتاغى سۇال اولوندىقده،
اورتاغم وار، اللىس آا اورك“ دېر. اورتاغى سۇال اولوندىقده،

”ھركوھ بنى دعوتہ كلہ بوستانجى انعام آلوب كيدرلر، سنى بہ كوتوردىم،
”ھركوھ بنى دعوتہ كلہ بوستانجى انعام آلوب كيدرلر، سنى بہ كوتوردىم،

نصفی بندر دیوب الہدہ آلور۔ بوکوہ دکنٹک دخی نصفی آنک حق اولو
نصفی بندر دیوب الہدہ آلور۔ بوکوہ دکنٹک دخی نصفی آنک حق اولو

لازم طور۔“ پس بادشاہ عالمیناہ بولطیفہ دہ خط ایروب امانہ تضعیف
لازم طور۔“ پس بادشاہ عالمیناہ بولطیفہ دہ خط ایروب امانہ تضعیف

و

و بوستانجیہ الی دکنک اور ولدقدہ شوگرہ مہ بعد سخرہ لہر بویہ وضع
و بوستانجیہ الی دکنک اور ولدقدہ شوگرہ مہ بعد سخرہ لہر بویہ وضع

ایتم مہ تنیہ بیوریرلر ... (یحوی قوجہ ابراہیم افندی تاریخندہ)

ایتم مہ تنیہ بیوریرلر ... (یحوی قوجہ ابراہیم افندی تاریخندہ)

.. محتم وصيت ..

۱۶۸۰ لی ییللردی. عثمان اوغللاری سوگوت بولاسنه برشمسدی. ارطوغرول بگك اوج اوغلنك انك كوهمی اولاه عثمان بك، باباسنك وفاتندن صوكره بئوه بگلكن اتقاقیده باشه كچدیگنده هنوز ۶۲ یاشنده ایدی. آغیرلانیغی اوطده آصبای بولوناه قرآن کریم صافیسی نه دنیله آیاغنی اوز اتمادیغی ایچون باناغی بیلر بوزولما یاه عثمانه بك، او کجه ایلیکینج بر رؤیا کوردی. شیخنك باغرنده هیقاه بر هلال کندی کوگنه کوردی و اورادن اوج ویره بر هزار آغاهنك دالری، کوکلی طودی. هیون سورمدی عثمانه غازی، شیخ ادبالی حضرتلرینك قیزی مال خاتون ایلر اولندی.

هیاتی بویونجه بر هایدیده یاسمه و هایدیده روحنی سلیم ایتمه بو کوکل اری انسانلرک هیاته باقیلمی، یافلاسیمیدی یوزیل جهانه حکم ایده جک و شانی دنیای طونا هو بو اولو هزارك بیلک و قیلیج کوجندن هیون، هانکی تملره یاندیغنی کوسر می باقیمندن اولدقجه اولمیدر. بو باقیسه آهینی، شیخ ادبالی حضرتلرینك عثمان بکر ایلیغی تاریخنك اونوتولماز بکله لری آره سنه کیرمه اولاه سو وصیتده کور و یوز:

"ای اوغل، ای عثمانجه: شیخ اربالینك سطا دیر بکلی دار. دیکله ای دیکله. دده ک سلیمان شاهی دیکله مره کبی دیکله. دده که سولیدینر سولید مره کبی دیکله. بنم دده کی دیکله دیکلم کبی دیکله. الله کوزیک، کوکلی و یولکی ایستین: بیگک، بورگک کوجنی یکیدیرین: طوغریقده، اسیلکدن، مرهمده و قرار لیلقدنه اوز او قوماسه.



2

ای اوغل: بگسک. بَطَلْکَی بیل، بَطَلْکَی اونوما.

بونده صوکره اؤفکه بزه: اوبصالل سکا! کوجنیطک بزه: کوشل آلل سکا! صوهدام بزه: قاتلانم
سنده! بونده بویل، چاره سزک بزه، یاکیلیغی بزه: فوسه کورمک سکا! کجمنز لطر، اویوشماز لطر،
آکلا شماز لطر، هایسکر بزه: عدالت سکا! کونوکوز، سوم آغیز بزه، یرسز یوزوم بزه: باغینلام سکا!
بونده بویل، بولک بزه: بتونرمک سکا! اوسناجک، اویوشوق بزه: اویارم، هایسدرم سکا!
ای اوغل: یوکک آغیر، ایسک هنین، کوجک قیلر باغی! الله یاردیمیک اولسون: بَطَلْکَی قوتلی قیاسین:
هویر بولنه یارارلی ایتمیه: ایسغای یاریدایمیه، اوزاقده ایلمسین: سکا یوکک حسیا هو کوج، آغای
سورهدیرتمه چک عقل و قلب ویرسیه.

کوهیلک، قوتلیک، عقلی و کلاملیک. اما بونری زده ده، ناصل قوللانا هغکی ییلمز سکا، صباح
روز طارنده صلور و لو کیدرسک. اؤفکه و نفک بر اولوب، عقلی یکر. صبر ایتمی ییل! وقتندن اؤکجه هیچ
آهماز. خام آمود ییتمز: یینه ییلر باغرکده قالیر. بیلکسز قیلیر ده خام آمود کیدر.
انسانلر وارد، شغور وقتنده طوغا، آقام ازاننده ثولورلر. دنیا، سنک کوز لر بک کوردیگی قدر ییون دگدر.
آنای و آنای صلی! بیلکه برکت ییوکلرله برابرلر.

بو دنیا ده اینا نجای غیب ایدرسک، بیلکه هور او اولمی، هوللمه دوز سکا.
آهیر سوزلی اول! هر سوزی و سنه آلا! کوردک، سولم: بیلک، دیمه! سولدیگ بر صبر کیدوب
کلمه: محبت و اعتبارک زده نیر...

اوج کسی یه آچی: جاهلدر آره سنده کی علامه! زکین ایکن فقیر دوشنه! خاطرلی ایلمه، اعتبارینی غیب ایدنه!
اونوماک، یوکسکه بر طوانلر، آناغیده کیدر قدر امنینده دگدر.

Blank lined paper with horizontal ruling lines.

انسان بر کره اوتور دیمی، برنده قولای قولای قالماز. کیسی قیید داما اینجه اویوشور. اویوشنجه لافلامه یاشلار.
لاف دیدی قودی به دونوشور. دیدی قودی ده یاشل اینجه آرتور افلاخ ایتمز. دوست، دشمنان اولور؛ دشمنان،
جانانور کیلیر!..

کیشینک کوجی کونک برنده تونیر، اما بیلکی یاشار. بیلکینک ایشیغی، قاپالی کوزلرده بیلر ایجری صیرار،
آیدینلغه قلاووشدیر. حیوان اولور، سمری قالیر؛ اناسه اولور اثری قالیر. کیدنک دگل بیر اقمایانک آردنن
آغلاملی... بیر قانک ده بیر قیدیغی برده دوام ایتمای.

صواشی سومم. فان آقتمقدن خوشلانمام. بینه ده بیلیرمک، قیلج قالدوب ایتملیر. فقط بو یاشانم
ایچونه اولملیر. بک مملکتده اونه دگدر. بر صواسه یالزجه بک ایچونه یاشلماز. طورمه دیکلنیه حقمن یور.
هونک، زمان یور، سوره آزا! هقلی اولدیغله مجادلرده قورقما! بیه سظه آنک ایینه طور، ییگیدک
ایینه دلی دیرلر.

کیمینی بیلیرمک، کیمینی ده بیلریمز. عثمان! کیمشای ای بیللر، کجه صاعلام باصا سییه. نزه ده کدیگای
اونوتماک، نزه یه کیده هکای اونوتمایاسک!

بتونه باشلر آلیکدی. اما عثمان بک آقده ایدی، دیم دیک طور و یوردی، یونتمه طاسه کیدی.
ایسته دنیا به ۶ عصر بونجه ایشیه طوتاجو اولان بر دولت بوا ساسلر اوزرینه قورولدی. الله هینه
رحمت ایلرین وجهه سنده راضی اولسون! آمین!

Blank lined paper with horizontal ruling lines.

Handwritten mark resembling a stylized 'P' or 'B'.

عُصْمَانِيَّة
كُوزُلْ يَازِي آلِشْتِرمَ لَرِي

Osmanlıca
Güzel Yazı Alıştırmaları

Hat
Mesut Hızarcı

Yayın Numarası: A-002

ISBN: 978-605-4299-53-9

Copyright ©

Bu kitabın yayın hakları,
Altınbaşak Neşriyat A.Ş.'ye aittir.

**Kapak tasarımı
ve iç tertibi**
Altınbaşak Grafik

Baskı
Altınbaşak Matbaası



Altınbaşak Neşriyat

İkitelli Organize Sanayi Bölgesi
Eski Turgut Özal Cad. No:40
Başakşehir/İSTANBUL
Tel: (+90) 212 671 17 35
Fax: (+90) 212 671 17 36

www.altinbasaknesriyat.com

Dağıtım: Hayrât Neşriyat
Tel: (+90) 212 624 24 34
www.hayrat.com

İstanbul / 2012